

**TR**

**BBU® SAFETY SP 5000 ENDÜSTRİYEL GÜVENLİK KASKLARI**  
**(EU) 2016/425 Yönetgesi temel şartları ve EN 397:2012+A1:2012, EN 50365:2002**

**KULLANIM**

Baret, baret ve koşum takımını kısmen tahrif ederek veya bozarak bir darbenin enerjisini emmek için yapılmıştır; Bu baret aynı zamanda tehlikeli akımın kafaya yoluyla vücuttan geçmesini engelleyerek kullanıcıyı elektrik çarpmalarına karşı korumak için tasarlanmıştır.

Böyle bir bozulma hemen görülmese de, darbeye maruz kalan baretler değiştirilmelidir.

Baret Elektriksel Olarak Yalıtkandır, canlı çalışma için uygundur, elektrik sınıfı 0. Çift üçgen sembolü, bu kaskın nominal değeri 1000V a.c'yi aşmayan kurulumlarda kullanım için elektriksel olarak yalıtkan olduğu anlamına gelir. veya 1500Vc.dc.

Düşük voltajlı kurulumlarda çalışırken kask diğer yalıtkan koruyucu ekipmanlarla birlikte kullanılmalıdır.

**KORUYUCU KASK AYARLAMA VE MUAYENE**

Etkin bir koruma sağlamak için bu kask ucu ileri bakacak şekilde (düz şekilde oturacak) giyilmeli ve kaskın (53-63cm) arka tarafında bulunan ayarlama sistemi kullanılarak (kafa bandı kask arka kayışı üzerinde bulunan <>**RATCH**>>) kullanıcının kafa ölçüsüne göre (çok gevşek olmayacağı ya da çok sıkılmayacağı) ayarlanmalıdır. Kask arka kayışı üzerinde bulunan "RATCH" düğmesini kullanın. Kayışı gevşetmek için RATCH düğmesini sola, sıkmak için sağ yöne çevirin. Kask arka kayışı üzerinde bulunan <>**RATCH**>> ile takılmalıdır ve kullanıcının başı (ne çok sıkı ne de çok gevşek) büyülüğüne göre ayarlanmalıdır. Kaskın ömrü soğuk, sıcak, kimyasal ürünler, güneş ışığı ve hatalı kullanım gibi çeşitli faktörlerden etkilenebilir. Günlük olarak ve her kullanımından önce kask, kayış ve kırılabilecek aksesuarı herhangi bir çatlak, defo gibi belirtilere karşı kontrol edilmelidir. Güçlü bir şoka maruz kalmış ya da yıpranma belirtileri taşıyan bir kask değiştirilmelidir. Herhangi bir kusur yoksa kullanım için uygundur. Üretim tarihi kaskın iç tarafında bulunabilir. 3 yıl veya üretim tarihine 5 yıl boyunca uygun koruma sağlar.

**BAKIM / DEPOLAMA**

Bu koruyucu kask düşük konsantrasyonlu bir temizleme sıvısına batırılmış bir bezle silinebilir ve dezenfekte edilebilir. Aşındırıcı ve paslandıracı kimyasal ürünler kullanmayın. Kask bu yöntemle temizlenemiyorsa değiştirilmelidir. Ürün kendi ambalajında taşınmalıdır. Orijinal ambalajı mevcut değilse, ürünü şoktan, neme maruz kalmasından, termal tehlikelerden, ışıktan koruyacak ve ürünü bozabilecek malzeme veya maddelerden uzak tutacak bir ambalaj seçin. Kullanılmayacağı durumda ya da nakliye esnasında kask, ışıktan, buzlanmadan uzak kuru bir yerde ve üzerine keskin nesneler ya da kimyasal ürünler dökülmeyecek şekilde saklanmalıdır. Sıkıştırılmamalı ve bir ısı kaynağı yakınında depolanmamalıdır.  $20\pm15^{\circ}\text{C}$  sıcaklık aralığında saklanması önerilir. Bu kask alerjiye neden olduğu bilinen herhangi bir madde içermez. Bununla birlikte bir alerjik reaksiyon yaşanırsa, kişi tehlikeli bölgeyi terk etmeli, kaskı çıkarmalı ve tıbbi destek almalıdır.

**DİKKAT:** Hatalı Ayarlama/muayene işlemleri ve bakım/depolama kullanım talimatlarındaki eksik ya da hatalar, yalıtm korumasının verimliliğini etkileyebilir.

**AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR**

Aksesuarlar ve/veya yedek parçalar (meşin, yedek kemер, çenelik, kulaklık vb.) mevcut olduğunda BBU® SAFETY montaj talimatları ile birlikte teslim edilmektedirler. Sadece BBU® SAFETY tarafından sağlanan aksesuarları kullanınız.

**UYARI:** Boya ve çıkartmalar, zamanla kaskın fizikal özelliklerini değiştirebilecek malzemeler içerebilir. Bu ürünlerden herhangi birini uygulamadan önce, HDPE ile uyumluluğunu doğrulayın.

**ETİKETLEME:** Etiketler, baret üzerinde silinmez bir şekilde işaretlenmiştir.

**SORUMLULUK:** BBU® SAFETY, BBU® ürünlerinin yanlış kullanımından kaynaklanan, kazara veya kasılı olarak doğrudan veya dolaylı herhangi bir hasar için tüm sorumluluğu reddeder. Kullanıcı, BBU® SAFETY ürünlerinin uygunsuz kullanımından kaynaklanan tüm riskleri üstlenir.

EU Declaration of Conformity : [www.bbusafety.com](http://www.bbusafety.com)

Onaylı Kuruluş : ASOCIACIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LA INDUSTRIA TEXTIL (AITEX). (NB 0161)

Central: Plaza Emilio Sala, 1. 03801 Alcoy / SPAIN

Üretici Firma : EGE IMBAT CORPORATION

: 1201/1 SOKAK NO:2/A YENİŞEHİR İZMİR / TURKEY

# **EN**

## **BBU® SAFETY SP 5000 INDUSTRIAL SAFETY HELMETS**

**Comply with the essential requirements of Directive (EU) 2016/425 & with the general requirements of the regulation EN 397:2012+A1:2012, EN 50365:2002**

### **USE**

The helmet is made to absorb the energy of a blow by partially destroying or deteriorating the helmet and the harness; This helmet has also been designed to protect the user against electrical shocks by preventing passage of dangerous current through the body via the head.

Even though such deterioration may not be immediately apparent, any helmet subjected to an impact should be replaced.

Helmet is Electrically Insulating, suitable for live work, electrical class 0. The double triangle symbol means that this helmet is electrically insulating for use in installations that do not exceed a nominal value of 1000V a.c. or 1500Vc.dc. The helmet must be used with other insulating protective equipment when working on low voltage installations.

### **ADJUSTMENT AND INSPECTION OF THE PROTECTIVE HELMET**

In order to ensure effective protection, this helmet should be worn with its peak forward (sit in straight position) and it should be adjusted to the user's head size (not fit to loose or to squeeze) by its adjustment system using the button **<<RATCH >>**, located at the rear of the helmet (size 53-63cm) Using the button "**RATCH**", located on the helmet's rear neck strap. Using the button **<<RATCH >>** by turning the knob clockwise / counter-clockwise until the head is evenly and comfortably laying in the helmet. The helmet life is affected by several factors, such as cold, heat, chemical products, sun light or misuse. Daily and before any use a check should be performed in order to identify any sign of rendering (cracks, flaws) the helmet, its harness and accessories fragile. Any helmet having been subject to a strong shock or having wear signs should be replaced. If it has no defaults, it is therefore proper for the intended use. The manufacturing date is marked inside each helmet. Under normal usage conditions, this protective helmet should provide proper protection for 3 and after the first usage, or 5 years according to the manufacturing date.

### **MAINTENANCE / STORAGE**

This protective helmet may be cleaned and disinfected by means of a cloth impregnated in a low concentration cleaning solution. One shall not use any abrasive or corrosive chemical product. If this helmet cannot be cleaned by using this method, it should be replaced. The product must be transported its packaging unit, if there is no packaging unit, use packaging that protects the product from shock, exposure to moisture, thermal hazards, exposure to light, holding it away from any product or material or substance that can deteriorate it.

When it is not used any more or during transportation, the helmet should be stored in a dry cool place away from light, frost and in a location granting that no chemical product or sharp object bends it by failing above. It should not be compressed or stored close to any source of heat. It is recommended that the storage temperature is kept in the range  $20\pm15^{\circ}\text{C}$  This helmet does not include any substance known to be susceptible of causing allergies. However, if a sensitive person has an allergic reaction, it should therefore leave the hazardous area, remove the helmet and ask for medical advice.

**ATTENTION:** missing or deficiently respect of instructions of use, adjustment/inspections and maintenance/storage, may limit effectiveness of insulation protection.

### **ACCESSORIES AND SPARE PARTS**

The accessories and / or spare parts (sweatband, harness parts, chin strap, hearing protection shell etc.), when available, are delivered with installation instructions from **BBU® SAFETY**. Only use accessory provided by **BBU® SAFETY**.

**WARNING:** Paint and stickers may contain materials that, with time, can alter the physical properties of the helmet. Before applying any of these products, verify their compatibility with HDPE.

**LABELLING:** Labels are indelibly marked on the helmet.

**RESPONSIBILITY:** BBU® SAFETY declines all responsibility for any direct or indirect damage, accidental or deliberate, caused by improper use of BBU® products. The user assumes all risks arising from an improper use of BBU® SAFETY products.

EU Declaration of Conformity : [www.bbusafety.com](http://www.bbusafety.com)

Notified Body : ASOCIACIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LA INDUSTRIA TEXTIL (AITEX). (NB 0161)

Central: Plaza Emilio Sala, 1. 03801 Alcoy / SPAIN

Manufacturer : EGE IMBAT CORPORATION  
: 1201/1 SOKAK NO:2/A YENİŞEHİR İZMİR / TURKEY